

النموذج J – البيانات المالية للمطارات تعليمات الإبلاغ

شروط الإيداع

خلفية عامة

تستخدم الدول المتعاقدة لدى الإيكاو هذا النموذج لإبلاغ البيانات المالية لكل مطار من مطاراتها المتاحة أمام الحركة التجارية الدولية . ويتم إيداع نموذج J المستقل بصفة منتظمة لما يلي :

(أ) كل مطار من المطارات الرئيسية التي لديها حركة مزدوجة لها حد أدنى قدره ٩٠ في المائة من مجموع وحدات الحركة التجارية الدولية (المنتظمة وغير المنتظمة) لجميع مطارات الدولة .

(ب) كل مطار من المطارات التي يكون لديها عدد لا يقل عن ١٠٠٠ وحدة حركة جوية دولية ، أيهما أقل حصرا .

تعادل وحدة الحركة ١٠٠٠ مسافر أو ١٠٠ طن من البضائع أو البريد ، ولا تؤخذ حركة العبور المباشر في الاعتبار لهذا الغرض . ويجب أن تنطبق هذه المعايير بصفة مستقلة من قبل دولة على الأقاليم المستقلة التابعة لها .

يجب أن تغطي البيانات المبلغة فترة العام التقويمي من شهر يناير الى شهر ديسمبر . الا أنه ، اذا لم يتناسب ذلك ، يمكن أن يغطي التقرير فترة مختلفة مكونة من ١٢ شهرا (مثل العام المالي للمطار) .

مواعيد الإيداع

يستكمل هذا النموذج ويتم إيداعه لدى الإيكاو سنويا ، خلال فترة لا تتجاوز ستة أشهر من نهاية العام الذي يشير إليه .

الإيداع بالوسائل الإلكترونية

يجب ، ان أمكن ، أن تقدم الدول البيانات المطلوبة الكترونيا ، اما من خلال البريد الإلكتروني على الانترنت (sta@icao.int) أو عن طريق شبكة سيتا (YULATYA) ، أو أن تقدمها مسجلة على قرص (diskette) . ويمكن الحصول على نسخة الكترونية من هذا النموذج ، الى جانب التعليمات ذات الصلة ، من موقع الإيكاو على شبكة الانترنت (<http://www.icao.int>) أو من خلال الاتصال بأمانة المنظمة . والدول التي لديها شواغل تجاه سرية البيانات على شبكة الانترنت يجب أن تقوم بتشفير بياناتها باستخدام التشفير الرقمي للهوية (التشفير) .

البيانات المبلغة

يجب أن تعكس البيانات المبلغة الوضع المالي للمطار ، بما في ذلك الخدمات والتسهيلات الرئيسية اللازمة المنفعة بالخدمات الجوية . اذا قام كيان (أو كيانات) غير المطار بتوفير خدمة أو تسهيل رئيسي للمطار (مثل مراقبة الحركة الجوية) ، لا يدفعها المطار ، ينبغي الإبلاغ بالبيانات المالية ذات الصلة لكل كيان مثل هذا على نموذج J مستقل .

وتوجد مواد ارشادية حول حساب وتوزيع تكاليف خدمات المطار في دليل اقتصاديات المطار (الوثيقة 9562 Doc) .

ترد جميع المبالغ بالعملة الخاصة بالحسابات المالية للمطار ، ويشار الى العملة في المكان المناسب في أعلى النموذج .

اذا ما كان نفس الكيان يقدم بيانات مالية بهذا النموذج والنموذج K (البيانات المالية لخدمات الملاحة الجوية) ، ينبغي توضيح أي إيرادات أو نفقات أو استثمارات ترد في النموذجين وأن ترد المبالغ في قسم " ملاحظات " .

الإيرادات

عمليات الحركة الجوية (البند ١)

الرسوم المرتبطة بالطائرات (البند ١-١) . ادراج الإيرادات من الرسوم المحصلة والضرائب عن استعمال المدرج والممرات وساحات وقوف الطائرات ، بما في ذلك الأضياء . وتدرج كذلك الإيرادات من الرسوم المحصلة من المستثمرين الجويين عن انتظار الطائرة ووقوفها في حظائر الطائرات التابعة للمطار ، بما في ذلك أي عملية تأجير لهذه الحظائر الى المستثمرين الجويين . وتدرج كذلك الرسوم المفروضة على عملية قطر الطائرات ، اذا ما فرضت ، تحت هذا البند .

تتضمن الرسوم الخاصة بالمسافرين (البند ١-٢) الإيرادات من الرسوم المحصلة وضرائب استخدام المحطة الجوية والتسهيلات الأخرى الموفرة للمسافرين (بالنسبة للمسافرين المغادرين أو الواصلين) .

تتضمن الرسوم الأخرى على عمليات الحركة الجوية (البند ١-٣) الإيرادات من جميع الرسوم والضرائب الأخرى المحصلة من المستثمرين الجويين عن التسهيلات والخدمات المقدمة بالمطار عن عمليات الطائرات ، بما في ذلك الإيرادات من الرسوم المحصلة فيما يرتبط بالشحنات الجوية عن استخدام تسهيلات والمناطق المتواجدة بالمطار والمخصصة لمعالجة الشحنات ، لكن باستثناء الإيرادات من بعض الرسوم المحصلة من المؤسسات التجارية التي توفر خدمات بشكل مستقل عن المطار . وتستثنى كذلك الرسوم المفروضة على استهلاك الوقود ، فهي واردة تحت البند ٣ .

رسوم العمليات الأرضية (البند ٢) . تتضمن الإيرادات من الرسوم والضرائب المحصلة من المستثمرين الجويين عن استخدام التسهيلات والخدمات الموفرة بالمطار عن العمليات الخاصة بالطائرة ، باستثناء الإيرادات من الرسوم التي تحصلها المؤسسات التجارية التي توفر الخدمات بشكل مستقل عن المطار (مثل الرسوم التي تحصلها شركة الطيران على شركة طيران أخرى أو التي تحصلها مؤسسة مستقلة عن خدمات العمليات المرتبطة بالطائرة) .

الامتيازات (البند ٣) . تتضمن الرسوم التي تدفعها المؤسسات التجارية عن الحق لبيع السلع والخدمات في المطار .

وقود وزيت الطائرة تتضمن جميع رسوم الامتياز ، بما في ذلك أي رسوم عن الاستهلاك ، تدفعها شركات البترول عن الحق لبيع وقود الطائرة وزيتها في المطار .

الإيجارات (البند ٤) . تتضمن الإيجارات التي تدفعها المؤسسات التجارية والكيانات الأخرى عن استعمال الأرض أو التجهيزات أو المساحة المخصصة للمبنى التابع للمطار . ويجب أن تتضمن مثل هذه الإيجارات تلك التي يتبعها مستثمرو الطائرات للتجهيزات والمباني التي يمتلكها المطار (مثل صالات الوصول وصالات المبيعات والمكاتب الإدارية) غير تلك الواردة تحت البند ١ .

الإيرادات الأخرى (البند ٥) . تتضمن أي إيرادات غير مدرجة تحت البنود من ١ إلى ٤ ، مثل الإيرادات من رسوم خدمات الملاحية الجوية المستخدمة لتغطية تكاليف المطار عن توفير التسهيلات والخدمات ، باستثناء دعم العمليات ، الواردة تحت البند ٧ .

مجموع الإيرادات (البند ٦) . يدرج مجموع البنود من ١ إلى ٥ .

دعم التشغيل (البند ٧) . يتضمن أي مدفوعات مستلمة ، مقابل النفقات السنوية العادية للمطار أو أي نفقات أخرى ، باستثناء الاستثمارات الرأسمالية وتلك التي تتطلب تقديم خدمات في المقابل .

مجموع الدخل (البند ٨) . يدرج مجموع البندين ٦ و ٧ .

النفقات

يتضمن هذا الجزء جميع النفقات التي يتكلف المطار عن توفير التسهيلات والخدمات . وعندما توفر التسهيلات والخدمات الى المطار من قبل هيئة أخرى ، ينبغي عدم التبليغ الا عن تسديد المبالغ الى هذه الهيئة .

التشغيل والصيانة (بما في ذلك العمالة) (البند ٩)

تكاليف الموظفين (البند ٩-١) . تتضمن الأجور المباشرة للموظفين ، بالإضافة الى النفقات الخاصة بالكفالة الاجتماعية والتأمين الصحي ، والمعاشات التقاعدية ، والأجور النوعية (مثل الإقامة والسكن) ، وعلاوة اعانة السفر ، وتدريب العاملين ، ومثل هذه التكاليف التي يمكن أن ترتبط بتعويضات العاملين أو ترميمهم .

الواردات (البند ٩-٢) . تتضمن تكاليف قطع الغيار والمواد القابلة للاستهلاك التي يدرجها المطار أو ينفقها على توريد تسهيلات أو خدمات دون مساعدة وكالات أو شركات خارج هيئة المطار (انظر البند ٩-٣) . ويجب أن تتضمن مثل هذه التكاليف تكاليف تشغيل وصيانة الأصول الثابتة (مثل المركبات والآلات والأثاث والتركيبات) على ألا تكون هذه الأصول واردة كأصول قابلة للاستهلاك . وتدرج كذلك تكاليف الخدمات والواردات مثل التدفئة وأجهزة التكييف ، والاضاءة ، والماء ، والتنظيف ، والغسيل ، والمرافق الصحية ، والمستلزمات المكتبية والبريدية .

الخدمات - بالتعاقد (البند ٩-٣) . تتضمن المدفوعات الى أطراف أخرى عن توريد تسهيلات وخدمات المطار .

التكاليف الإدارية (البند ١٠) . اذا لم تكن قد أدرجت تحت البند ٩ ، يتم تضمين تكاليف الخدمات الإدارية المشتركة ، مثل الإدارة الكلية ، والتخطيط الاقتصادي ، الخ .

التكاليف غير الرأسمالية الأخرى (البند ١١) . تدرج جميع التكاليف غير الرأسمالية الواردة تحت البند ٩ أو البند ١٠ . وتدرج مثل هذه التكاليف على أنها ضرائب وطنية وحكومية أخرى (مثل ضرائب الممتلكات وضرائب على الدخل) ويسددها المطار بصفته كيان خاضع للضريبة . وتستثنى أي مبيعات أو أي ضرائب محصلة من أطراف أخرى نيابة عن الهيئات الضرائبية الحكومية (مثل ضريبة المبيعات على السلع والخدمات المباعة في متاجر يديرها المطار ، والضرائب على الدخل المختصة من رواتب الموظفين) .

التكاليف الرأسمالية (البند ١٢)

انخفاض القيمة و/أو الاستهلاك (البند ١٢-١) . يدخل قدر انخفاض قيمة الأصول خلال العام بسبب التلف المالي ، عدم الجدوى والعوامل الأخرى مثل تلك التي تحد من الدورة الانتاجية لهذه الأصول . ويدرج كذلك قدر استهلاك الأصول غير الملموسة خلال العام (مثل التكاليف التنموية والتدريبية) .

نسبة الفائدة (البند ١٢-٢) . تدرج نسبة الفائدة المدفوعة أو المستحقة الدفع على الديون خلال العام بالإضافة الى أي نسبة أخرى محسوبة بالنسبة للأصول الرأسمالية .

التكاليف الرأسمالية الأخرى (البند ١٢-٣) . تدرج الايجارات طويلة الأجل والمدفوعات الرأسمالية اذا كان المطار يطبق المحاسبة المالية وليس الاستهلاك .

مجموع المدفوعات (البند ١٣) . يدرج مجموع البنود من ٩ الى ١٢ .

الاستثمارات

الاستثمارات الرأسمالية الكلية خلال العام (البند ١٤) . تدرج قيمة أي أصول ثابتة تم الحصول عليها خلال العام ، بالنسبة لكل مجموع من الأصول الواردة . واذ جرى استكمال أصل ما تدريجيا على عدد من الأعوام ، مثل مبنى المطار ، ينبغي ذكر المدفوعات الرأسمالية خلال العام وليس المجموع المتراكم ما أن يبدأ الانتفاع بهذا الأصل .

حسابات المطار

المحاسبة التراكمية . يدرج الدخل في فترة الحصول عليه وتدرج النفقات في الفترة التي طرأت بها .

المحاسبة المالية . يدرج الدخل عند استلامه وتسجل النفقات عند تسديدها .

تقييم الأصول الرأسمالية

القيمة التاريخية . تقيم الأصول وفقا للتكاليف الأساسية ، دون النظر الى التغييرات المؤقتة في قيم السوق .

القيمة الحالية . تقيم الأصول وفقا لتكلفة استبدالها الحالية .

الرموز

يرجى استخدام الرموز التالية حسب الضرورة في ملء هذا النموذج :

- * البيانات التقديرية (تتلو العلامة النجمية الرقم التقديري على الفور)
- (blank) هذا التصنيف لا ينطبق
- na البيانات غير متوافرة .